



Avvertissement : Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser l'instrument et le conserver pour une utilisation future.

A. CONSIGNES DE SECURITE

1. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.

B. UTILISATION

Étape 1 - Déchirez grossièrement le papier journal en bandes et placez-le dans un évier ou un seau rempli d'eau et faites tremper.

Remarque: Évitez d'utiliser des magazines en papier glacé car les revêtements de vernis peuvent provoquer des fumées toxiques lorsque les briquettes brûlent.



Étape 2 - Chargez du papier humide dans la presse à briquette, en compressant à la main autant que possible. Vous pouvez utiliser les journaux, mais également le courrier indésirable, les enveloppes, les catalogues et les magazines, les boîtes de céréales, les cartons d'œufs et même les sachets de thé usagés - ils font tous d'excellents combustibles.



Étape 3 - Placez la plaque de pressage sur la presse à briquette pleine, puis appuyez fortement sur les deux poignées pour extraire toute l'eau.



Étape 4 - Soulevez soigneusement la plaque de pressage et déchargez la briquette sur une feuille plate de papier journal. Pour aider au séchage, retourner la briquette tous les deux jours. Pour de meilleurs résultats, laissez sécher pendant au moins 60 jours avant utilisation. Une fois que la briquette faite maison est complètement sèche, elle peut être utilisée dans votre poêle à bois ou feu ouvert et être allumée pour fournir des heures de chaleur et de lumière.



C. CONSEIL D'ENTRETIEN

Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide et non pelucheux. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.





Hinweis: Die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam lesen und für spätere Einsicht aufbewahren.

A. SICHERHEITSHINWEISE

1. Dieses Gerät ist nur zum Hausgebrauch bestimmt. Das Gerät nur gemäß den Angaben dieser Gebrauchsanweisung benutzen.

B. BENUTZUNG

Schritt 1 - Reißen Sie die Zeitung grob in Streifen und legen Sie sie in ein Waschbecken oder einen Eimer voller Wasser und weichen Sie sie ein.

Hinweis: Vermeiden Sie die Verwendung von Hochglanzmagazinen, da Lackschichten beim Verbrennen von Briketts giftige Dämpfe verursachen können.

Schritt 2 - Legen Sie nasses Papier in die Brikettierpresse ein und komprimieren Sie es so weit wie möglich von Hand. Sie können Zeitungen, aber auch Junk-Mail, Umschläge, Kataloge und Zeitschriften, Müslischachteln, Eierkartons und sogar gebrauchte Teebeutel verwenden - sie alle sind großartige Brennstoffe.

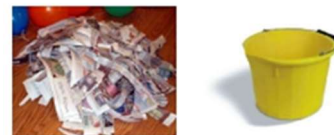
Schritt 3 - Setzen Sie die Pressplatte auf die volle Brikettierpresse und drücken Sie beide Griffe fest zusammen, um das gesamte Wasser herauszudrücken.

Schritt 4 - Heben Sie die Pressplatte vorsichtig an und entladen Sie das Brikett auf ein flaches Zeitungsblatt. Um beim Trocknen zu helfen, drehen Sie das Brikett jeden zweiten Tag. Für beste Ergebnisse vor Gebrauch mindestens 60 Tage trocknen lassen. Sobald das hausgemachte Brikett vollständig getrocknet ist, kann es in Ihrem Holzofen oder offenem Feuer verwendet und angezündet werden, um stundenlang Wärme und Licht zu spenden.

C. REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch, das keine Fusseln abgibt.

Benutzen Sie zur Reinigung des Geräts keine abrasiven Reinigungsmittel!





Waarschuwing: Lees deze handleiding aandachtig vooraleer het instrument te gebruiken en bewaar voor latere raadplegingen.

A. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor een huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen op de manier aangegeven in deze gebruiksaanwijzingen.

B. GEBRUIK

Stap 1 - Scheur de krant ruwweg in reepjes en plaats deze in een gootsteen of emmer vol water en laat ze weken.

Opmerking: Vermijd het gebruik van glanzende tijdschriften, aangezien vernislagen giftige dampen kunnen veroorzaken wanneer briketten verbranden.



Stap 2 - Laad nat papier in de briketpers en druk het zoveel mogelijk met de hand aan. Je kunt kranten gebruiken, maar ook junkmail, enveloppen, catalogi en tijdschriften, dozen met ontbijtgranen, eierdozen en zelfs gebruikte theezakjes - ze zijn allemaal geweldige brandstoffen.



Stap 3 - Plaats de persplaat op de volledige briketpers en knijp vervolgens hard in beide hendels om al het water eruit te persen.



Stap 4 - Til de persplaat voorzichtig op en leg de briket op een plat vel krantenpapier. Draai de briket om de dag om te helpen bij het drogen. Voor het beste resultaat minimaal 60 dagen laten drogen voor gebruik. Zodra de zelfgemaakte briket volledig droog is, kan deze worden gebruikt in uw houtkachel of open vuur en worden aangestoken voor urenlang warmte en licht.



C. ONDERHOUDSTIPS

Reinig het product uitsluitend met een droog of lichtjes vochtig en niet-pluizend doekje. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen om het toestel te reinigen.





Warning: Please read this instruction manual carefully before using the instrument and keep it for future use.

A. SAFETY INSTRUCTIONS

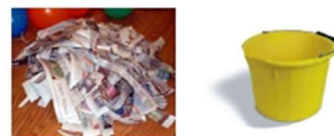
1. The device is intended exclusively for private and not for commercial use. Only use this device as describe in this instruction manual.

B. HOW TO USE IT

Step 1 – Roughly tear newspaper into strips and place in a sink or bucket full of water and soak.

Note: Avoid using glossy print magazines as the varnish coatings can cause toxic fumes while briquettes are burning. Plain paper and ink is fine.

Step 2 – Load wet paper into the briquette maker, packing as much by hand as possible. This tool will compress not only newspaper, but also junk mail, envelopes, catalogues and magazines, cereal boxes, egg cartons, even used tea bags – they all make excellent briquettes for burning.



Step 3 – Place the pressing plate over the full briquette maker, then push hard down on both handles to squeeze water out of the pulp until it is approximately the size of a standard house brick.



Step 4 – Carefully lift pressing plate and unload briquette onto flat sheet of newspaper. Dry briquette, turning every couple of days. For best results, allow to dry for at least 60 days before use. This is shorter than the time it takes to season freshly cut tree logs. Once your homemade wood fuel is fully dried out it can be placed in your wood burning stove or open fire and be lit to provide hours of warmth and light.



C. CARE AND MAINTENANCE

Clean the product only with a dry or slightly damp, lint-free cloth. Do not use abrasive cleaners to clean the unit.



Importé par / Importiert von / Geïmporteerd door / Imported by :
CAPTELEC, 59170 Croix - FRANCE



Carton et emballage papier à
trier / Kartons und
papierverpackung recyceln /
Verpakkingsmateriaal in karton
en papier te sorteren / Recycle
carton and paper packaging